



# PAŃSTWOWY INSTYTUT WETERYNARYJNY - PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

DYREKTOR  
dr hab. Krzysztof Niemczuk  
profesor instytutu

Uczestnicy postępowania nr DZ-2501/15/20

Wasze pismo z dnia:    Znak:    Nasz znak: DZ-2501/15/20

Data: 04.02.2020

## ZAPROSZENIE DO ZŁOŻENIA OFERTY

na organizację wycieczki do Lwowa dla pracowników Państwowego Instytutu Weterynaryjnego –  
Państwowego Instytutu Badawczego w Puławach

upublicznione na następującej stronie: [www.piwet.pulawy.pl](http://www.piwet.pulawy.pl)

### I. Tryb udzielenia zamówienia:

Postępowanie prowadzone jest na podstawie art. 4 pkt. 8 uPZP z pominięciem przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 ).

### II. Zamawiający:

Państwowy Instytut Weterynaryjny – Państwowy Instytut Badawczy, Al. Partyzantów 57,  
24-100 Puławy. tel: (81) 889 30 00 , fax: (81) 889 25 95 .

### III. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi polegającej na kompleksowym zorganizowaniu wycieczki do Lwowa dla pracowników PIWet-PIB, której szczegółowy opis stanowi załącznik nr 1 Opis przedmiotu zamówienia.

### IV. Warunki i zasady realizacji zamówienia:

1. Zamówienie będzie realizowane na zasadach i warunkach określonych w:
  - a) niniejszym zaproszeniu do złożenia oferty,
  - b) w załącznikach do zaproszenia do złożenia oferty, a w szczególności zawartych w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia,
  - c) w ofercie Wykonawcy,
  - d) projekcie umowy.
2. Z wybranym Wykonawcą zostanie zawarta umowa.
3. Potwierdzeniem wykonania usługi będzie protokół odbioru (wzór – załącznik nr 6 do niniejszego zaproszenia do złożenia oferty).

### V. Termin wykonania zamówienia.

al. Partyzantów 57  
24-100 Puławy  
tel. +48 81 889 32 65  
faks +48 81 887 71 00  
sekretariat@piwet.pulawy.pl  
<http://www.piwet.pulawy.pl>



OIE Reference Laboratory for  
Classical swine fever  
Enzootic bovine leucosis  
Porcine reproductive and respiratory syndrome  
Q fever

Termin organizacji wycieczki do Lwowa : 30.05.2020 -31.05.2020 . (2 dni)

## **VI. Opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tych warunków.**

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:
  - a) posiadania uprawnień do prowadzenia określonej działalności, tj. Wykonawca oświadczy, że posiada uprawnienia do prowadzenia działalności gospodarczej w zakresie organizowania imprez turystycznych i wykaże, że jest wpisany do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych prowadzonego przez właściwego Marszałka Województwa zgodnie z właściwymi postanowieniami ustawy z dnia -24 .11 2017r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych ( t.j. Dz.U z 2019r. poz.548)) ze wskazaniem zasięgu terytorialnego wykonywania działalności obejmującej miejsce wycieczki.
  - b) posiadania niezbędnej wiedzy i doświadczenia, tj. Wykonawca wykaże, że samodzielnie wykonał w sposób należyty w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, usług polegających na organizacji co najmniej 2 wycieczek z Polski do Ukrainy na co najmniej 3 dni dla co najmniej 50 osób. (Należyte wykonanie każdej usługi należy udokumentować poświadczeniem od odpowiedniego zamawiającego – należy dołączyć do oferty referencje).
  - c) dysponowania odpowiednimi osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj. Wykonawca oświadczy, że dysponuje odpowiednimi osobami zdolnymi do wykonania zamówienia i wykaże, że dysponuje lub będzie dysponował min. 1 osobą – pilotem wycieczki posiadającym odpowiednie kwalifikacje (określone w ustawie o usługach turystycznych) potwierdzone stosownym dokumentem, posiadającym doświadczenie w zakresie pilotażu wycieczek na terenie Ukrainy (zrealizowane należycie co najmniej 2 wycieczki jako pilot wycieczki w okresie ostatnich 3 lat) – załącznik nr 5. Należyte wykonanie każdej usługi należy udokumentować poświadczeniem od odpowiedniego zamawiającego – należy dołączyć do oferty referencje.
  - d) posiadania odpowiedniej sytuacji ekonomicznej i finansowej, tj. Wykonawca wykaże, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej (OC) w zakresie prowadzonej działalności, obejmujące co najmniej następujący zakres:
    - ✓ zakres terytorialny: Rzeczpospolita Polska + Ukraina.
    - ✓ suma gwarancyjna na jedno i wszystkie zdarzenia (wypadki ubezpieczeniowe): 200 000,00 zł (w odniesieniu do jednego Ubezpieczonego).
    - ✓ zakres ubezpieczenia obejmuje odpowiedzialność cywilną za czyn niedozwolony, popełniony podczas podróży w związku z czynnościami podejmowanymi w życiu prywatnym przez Ubezpieczone osoby, w wyniku zajścia którego Ubezpieczony jest zobowiązany naprawić szkodę. Ubezpieczenie obejmuje odpowiedzialność cywilną za szkody w mieniu lub na osobie wyrządzone osobom trzecim przez Ubezpieczonego.
2. Zamawiający dokona oceny spełnienia warunków opisanych w ust. 1 na podstawie złożonych dokumentów, dowodów i oświadczeń.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do sprawdzenia spełnienia warunków opisanych w ust. 1b poprzez kontakt telefoniczny z odbiorcami usług wskazanych w wykazie usług, którego wzór stanowi załącznik nr 4.

## **VII. Opis przygotowania oferty:**

1. Wykonawca może złożyć jedną ofertę, w której może być zaoferowana tylko jedna ostateczna cena.
2. Oferta powinna być sporządzona czytelnie w języku polskim w formie pisemnej.
3. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych. Oferta musi obejmować całość zamówienia.
4. Oferta powinna zawierać m.in. następujące informacje: cenę netto i cenę brutto poszczególnych części składowych oferty (w tym cenę brutto przypadającą na jednego uczestnika wycieczki oraz wyszczególnione ceny biletów wstępu do zwiedzanych obiektów) oraz cenę netto i cenę brutto całej oferty według tabeli zawartej w formularzu ofertowym pkt. 4.
5. Oferta musi być tak skalkulowana, aby zawierała całkowitą cenę realizacji przedmiotu zamówienia za cały zakres i czas realizacji zamówienia. Cena musi zawierać wszystkie elementy cenotwórcze realizacji zamówienia, w szczególności: wszystkie koszty Wykonawcy realizacji zamówienia, zysk Wykonawcy, podatki, opłaty oraz ewentualne pozostałe elementy. Ceny w ofercie muszą być podane w złotych polskich. Niedopuszczalne jest podawanie cen ofert w innych walutach.
6. Wszystkie dokumenty i oświadczenia wymagane przez Zamawiającego muszą być przedstawione w formie oryginału lub kserokopii poświadczonej za zgodność z oryginałem na każdej stronie przez Wykonawcę lub jego upoważnionego przedstawiciela.
7. Pełnomocnictwo do podpisania oferty należy złożyć w formie oryginału lub kserokopii poświadczonej notarialnie. Pełnomocnictwo powinno dawać pełnomocnikowi umocowanie do podpisywania wszystkich dokumentów, których wymaga Zamawiający.
8. Oferta powinna być złożona na kolejno ponumerowanych stronach. Numeracja stron powinna rozpocząć się od numeru 1 umieszczonego na pierwszej stronie oferty.
9. Każda strona oferty powinna być parafowana przez osobę upoważnioną do podpisywania oferty.
10. Wszystkie dokumenty powinny zostać podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy.

## **VIII. Informacja o dokumentach jakie muszą dostarczyć Wykonawcy:**

1. Wykonawca składa wraz z ofertą następujące dokumenty:
  - a) wypełniony i podpisany formularz ofertowy (załącznik nr 2).
  - b) wykaz wykonanych usług (organizacji wycieczek na Ukrainę na minimum 40 osób) w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie – z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania, ilości uczestników i odbiorców (załącznik nr 4). Zamawiający wymaga wykazania co najmniej 2 wycieczek. Należyte wykonanie każdej usługi należy udokumentować poświadczeniem od odpowiedniego zamawiającego – należy dołączyć do oferty referencje.
  - c) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług – pilot wycieczki, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych i doświadczenia, niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie dysponowania tymi osobami (załącznik nr 5).

- d) dokument pełnomocnictwa do podpisywania oferty (jeżeli zachodzi potrzeba).
  - e) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
  - f) dokument potwierdzający wpis do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych prowadzonego przez właściwego Marszałka Województwa.
  - g) Certyfikat Polskiej lub Regionalnej Izby Turystyki potwierdzający członkostwo Wykonawcy.
  - h) kopię potwierdzoną za zgodność z oryginałem Certyfikatu towarzystwa ubezpieczeń o udzieleniu gwarancji ubezpieczeniowej turystycznej (spełnienie wymogów ustawy o usługach turystycznych) potwierdzoną za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.
  - i) kopię opłaconej polisy poświadczoną za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę, a w przypadku jej braku inny dokument poświadczony za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę potwierdzający, że jest on ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej (OC) w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia (zakres terytorialny: Rzeczpospolita Polska + Ukraina) .
  - j) dokumenty potwierdzające posiadanie przez pilota wycieczki odpowiednich kwalifikacji (określone w ustawie o usługach turystycznych) .
  - k) dokumenty potwierdzające posiadanie przez pilota wycieczki odpowiedniego doświadczenia w zakresie pilotażu wycieczek zgodnie z pkt. VI ust. 1c. Należyte wykonanie każdej usługi (doświadczenie pilota wycieczki) należy udokumentować poświadczeniem od odpowiedniego zamawiającego – należy dołączyć do oferty referencje.
  - l) pisemne zobowiązanie pilota wycieczki o oddaniu się Wykonawcy do dyspozycji na czas trwania wycieczki.
  - m) regulamin wycieczki.
2. Zamawiający wymaga załączenia do oferty szczegółowego programu wycieczki spełniającego wymagania opisane w załączniku nr 1 opis przedmiotu zamówienia.
  3. Wszystkie dokumenty powinny zostać podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy.

#### **IX. Termin związania ofertą.**

Wykonawca jest związany złożoną ofertą przez 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

#### **X. Wyjaśnienia treści złożonych ofert:**

W przypadku braku ww. dokumentów w ofercie najkorzystniejszej, Zamawiający przewiduje możliwość uzupełnienia oferty. Procedura uzupełniania dokumentów odbywać się będzie drogą elektroniczną lub faksem.

#### **XI. Wykluczenie Wykonawcy z udziału w postępowaniu:**

Zamawiający wyklucza z udziału w postępowaniu Wykonawców, którzy:

- nie złożyli żądanych dokumentów w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie.
- nie wykazali spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

Ofertę Wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.

#### **XII. Odrzucenie ofert:**

Zamawiający odrzuci ofertę w przypadku gdy:

- została złożona po upływie terminu składania ofert.
- jej treść nie odpowiada treści zaproszenia do złożenia oferty oraz opisowi przedmiotu zamówienia przedstawionemu przez Zamawiającego.

### **XIII. Kryteria oceny ofert:**

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która przedstawia najniższą cenę po spełnieniu wszystkich wymagań określonych w zaproszeniu do złożenia oferty oraz w załącznikach do zaproszenia do złożenia oferty, a w szczególności zawartych w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia.

### **XIV. Unieważnienie postępowania:**

Zamawiający unieważnia postępowanie gdy:

- nie zostanie złożona żadna oferta.
- wszystkie złożone oferty zostaną odrzucone.
- cena najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę jaką Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że będzie mógł tę kwotę zwiększyć do ceny najkorzystniejszej oferty.

### **XV. Informacja o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania dokumentów:**

1. Wykonawca może przekazywać Zamawiającemu informacje, oświadczenia, pytania oraz dokumenty:
  - w postaci elektronicznej na adres wskazany w zaproszeniu,
  - pocztą, przesyłką kurierską,
  - osobiście w Kancelarii Ogólnej, mieszczącej się w siedzibie głównej Zamawiającego.
2. Zamawiający będzie kontaktował się z Wykonawcą w postaci elektronicznej.. Jeżeli zaś wskazane sposoby komunikacji będą niemożliwe, Zamawiający będzie przysyłał informacje, zawiadomienia i oświadczenia pod adres, wskazany w ofercie.

### **XVI. Wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z Wykonawcami:**

Aneta Kruk , mail: [aneta.kruk@piwet.pulawy.pl](mailto:aneta.kruk@piwet.pulawy.pl)

### **XVII. Miejsce, sposób i termin składania ofert:**

Miejsce składania ofert: PIWet-PIB, Al. Partyzantów 57, 24-100 Puławy

Termin składania ofert: **do dnia 13.02.2020 r., godz. 12.30**

Sposób składania ofert: Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami należy złożyć lub przesłać Zamawiającemu w zaklejonej kopercie z oznaczeniem: „Oferta na organizację wycieczki do Lwowa dla pracowników PIWet-PIB. Znak sprawy DZ-2501/ 15/20”. Oferty przesłane po terminie nie będą rozpatrywane.

### **XVIII. Wykaz załączników:**

- 1) Opis przedmiotu zamówienia.
- 2) Formularz ofertowy.
- 3) Projekt umowy.
- 4) Wzór wykazu usług.
- 5) Wzór wykazu osób.
- 6) Wzór protokołu odbioru.

## **Klauzula informacyjna dot. ochrony danych osobowych:**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem danych osobowych przekazanych przez Wykonawcę jest Państwowy Instytut Weterynaryjny – Państwowy Instytut Badawczy w Puławach;
- dane osobowe przekazane przez Wykonawcę przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego; odbiorcami danych osobowych przekazanych przez Wykonawcę będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych;
- dane osobowe przekazane przez Wykonawcę będą przechowywane przez okres 5 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia;
- obowiązek podania przez Wykonawcę danych osobowych jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do danych osobowych przekazanych przez Wykonawcę decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;

Wykonawca posiada:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych;
- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych \*;
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO;

Wykonawcy nie przysługuje:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

---

\* *Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.*

\*\* *Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.*

Zatwierdził, dn: .....

.....  
Podpis Kierownika Zamawiającego

